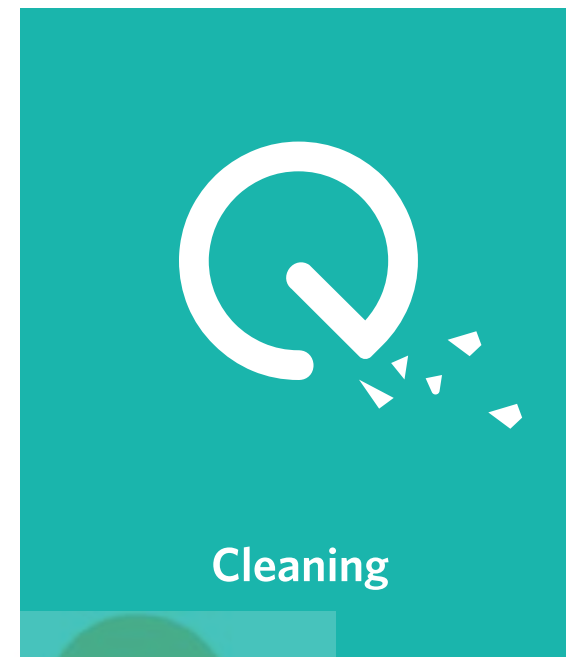




eufy

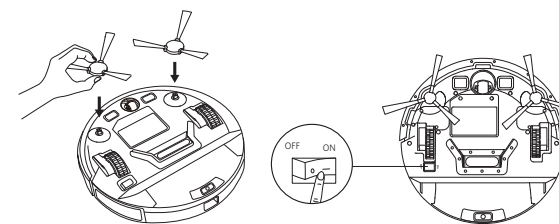
For FAQs and more information, please visit:

www.eufylife.com

we love smart

Quick Start Guide RoboVac

Using Your RoboVac



1

2

 Remove the sticker next to the power switch, and the foam blocks beside the bumper before use.

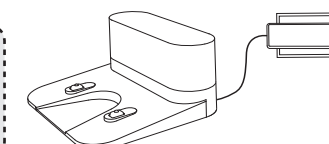


3

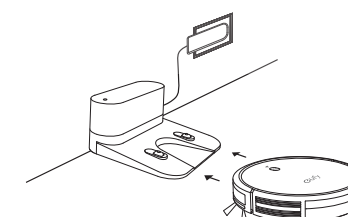
4

 If you cannot remove the objects surrounding the Charging Base, check whether RoboVac can return without assistance; if not, contact eufy customer service for help.

 - Always keep the Charging Base plugged in, otherwise RoboVac will not automatically return.
- When the Charging Base is connected to AC power, the LED indicator on the Charging Base is SOLID WHITE.



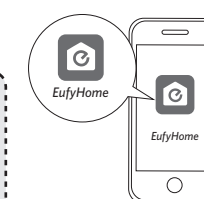
5



6

 Fully charge RoboVac before use. The LED indicator on RoboVac breathes orange while charging, and is solid blue when fully charged.

 Download the EufyHome app and follow the in-app instructions to complete the Wi-Fi connection. You then will be able to control RoboVac via this app. Refer to the Owner's Manual for details.



7

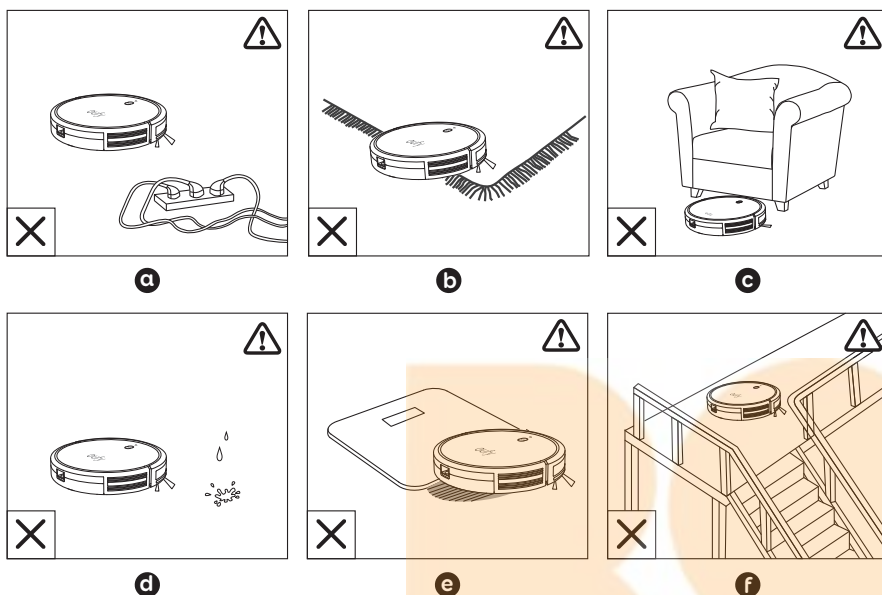
Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

we love smart

Important Tips

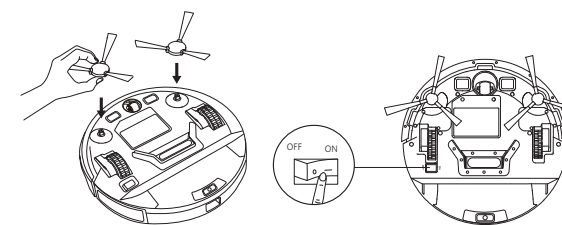
When using for the first time, follow RoboVac to observe and resolve any problems that may occur.



- a** Remove power cords and small objects from the floor that may entangle RoboVac.
- b** Fold tasseled edges of area rugs underneath to prevent tangling RoboVac. Avoid cleaning very dark-colored rugs or high-pile rugs thicker than 1.02 in/26 mm as they may cause RoboVac to malfunction.
- c** Keep RoboVac away from spaces lower than 2.87 in/73 mm to prevent RoboVac from getting stuck. If necessary, place a physical barrier to block off the problem areas.
- d** Keep RoboVac away from wet areas.
- e** RoboVac may climb on top of objects less than 0.63 in/16 mm in height. Remove these objects if possible.
- f** Anti-drop sensors will prevent RoboVac from tumbling down stairs and steep drops in most cases. Sensors are **less effective** if dirty or when used on carpeted/reflective/very dark-colored floors. It is recommended to place physical barriers to block off areas where RoboVac may fall.

Place physical barriers in front of fireplaces and areas that may cause damage to RoboVac if entered.

Verwendung Ihres RoboVac



1

2

Entfernen Sie vor dem Gebrauch den Aufkleber neben dem Netzschalter und die Schaumstoffblöcke neben dem Stoßfänger.

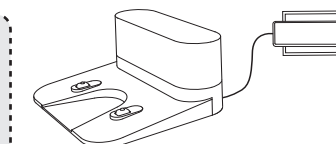


3

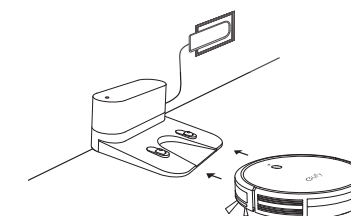
4

Wenn Sie die Gegenstände nicht aus der Umgebung der Ladestation entfernen können, prüfen Sie, ob RoboVac ohne Hilfe zur Ladestation zurückkehren kann; wenn nicht, wenden Sie sich an den eufy-Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.

- Lassen Sie die Ladestation immer eingesteckt, andernfalls kann der RoboVac nicht automatisch zu ihr zurückkehren.
- Wenn die Ladestation am Netzstrom angeschlossen ist, LEUCHTET die LED an der Ladestation WEISS.



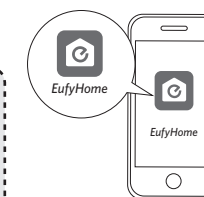
5



6

Laden Sie den RoboVac vor der Verwendung vollständig auf. Das LED-Licht am RoboVac blinkt während des Ladevorgangs langsam in Orange. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das LED-Licht blau.

Laden Sie die EufyHome-App herunter und befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die WLAN-Verbindung herzustellen. Sie können dann RoboVac über diese App steuern. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung.



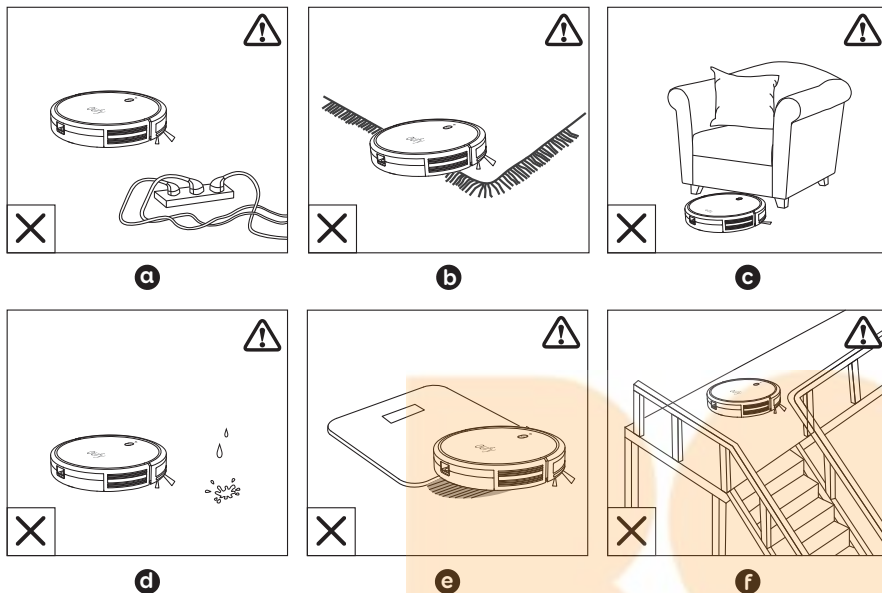
7

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

Wichtige Tipps

Beobachten Sie den RoboVac bei der ersten Verwendung, um eventuelle Probleme zu erkennen und zu beheben.

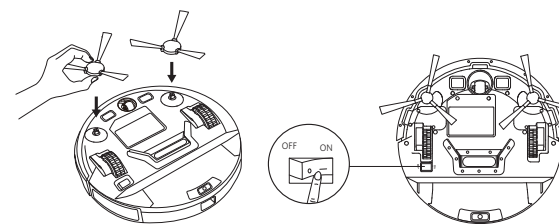


- a** Entfernen Sie Netzkabel und kleine Gegenstände, in denen der RoboVac sich verfangen könnte, vom Fußboden.
- b** Falten Sie Teppichfransen unter den Teppichrand, damit der RoboVac sich nicht in ihnen verfängt. Vermeiden Sie sehr dunkle Teppiche oder hochflorige Teppiche von mehr als 26 mm Dicke, denn sie können zu Fehlfunktionen des RoboVac führen.
- c** Sorgen Sie für ausreichenden Abstand des RoboVac von Bereichen mit weniger als 73 mm Höhe, damit RoboVac sich nicht einklemmt. Sperren Sie derartige potenzielle Problembereiche ggf. mit einer physischen Barriere ab.
- d** Halten Sie den RoboVac von feuchten Bereichen fern.
- e** Der RoboVac kann auf Objekte bis zu einer Höhe von 16 mm klettern. Entfernen Sie derartige Objekte, sofern möglich.
- f** Sturzsensoren können in den meisten Fällen verhindern, dass der RoboVac Treppen und steile Stufen hinunterfällt. Sensoren können durch Verschmutzung oder auf stark reflektierenden/ sehr dunklen Bodenbelägen weniger effektiv sein. Wir empfehlen, physische Barrieren zum Absperren von Bereichen zu verwenden, in denen der RoboVac hinunterfallen könnte.

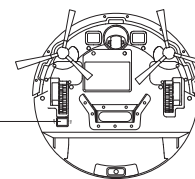


Legen Sie physische Barrieren vor Kamine und Bereiche, die zu Schäden am RoboVac führen könnten.

Uso del RoboVac



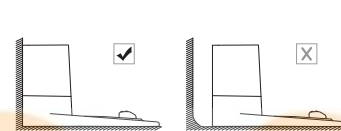
1



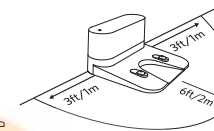
2



Quite el adhesivo que hay junto al interruptor principal y los bloques de espuma junto al paragolpes antes de usar el dispositivo.



3



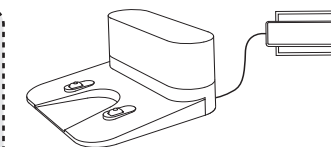
4



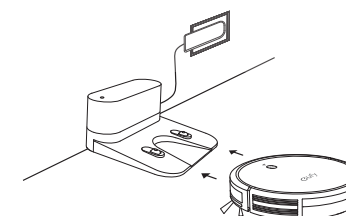
Si no puede retirar los objetos cercanos a la base de carga, compruebe que el RoboVac puede volver a la base de carga sin ayuda; de lo contrario, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de eufy para obtener asistencia.



- Mantenga siempre la base de carga enchufada. De lo contrario, el RoboVac no volverá automáticamente.
- Cuando la base de carga está conectada a la corriente alterna, el indicador LED de la base de carga se enciende de color BLANCO FIJO.



5



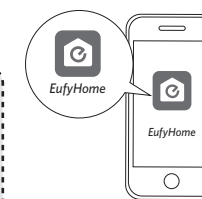
6



Cargue el RoboVac por completo antes de usarlo. El indicador LED del RoboVac parpadea en naranja mientras se carga y cambia a azul fijo cuando está totalmente cargado.



Descargue la aplicación EufyHome y siga las instrucciones de la aplicación para completar la conexión Wi-Fi. Una vez que haya establecido la conexión, podrá controlar el RoboVac a través de la aplicación. Consulte el manual del propietario para obtener más información.



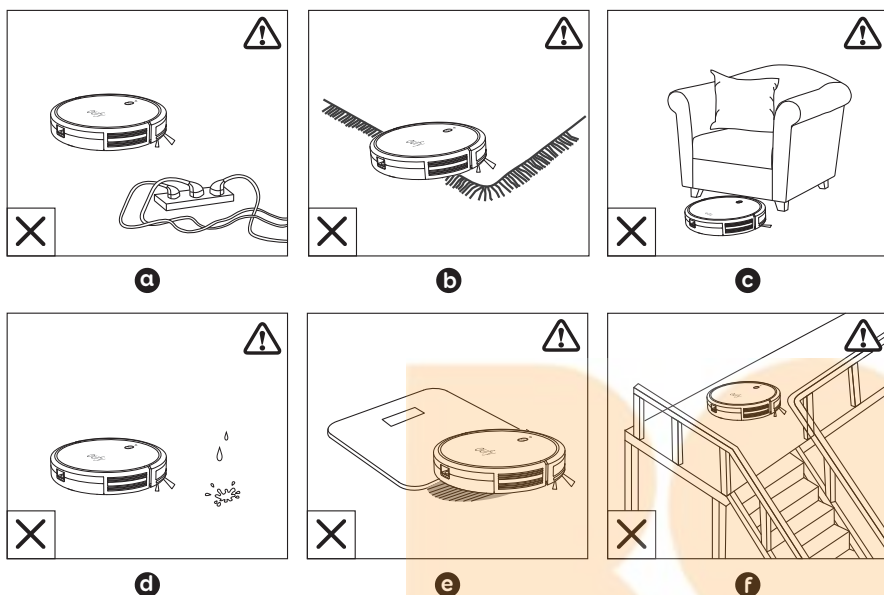
7

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Consejos importantes

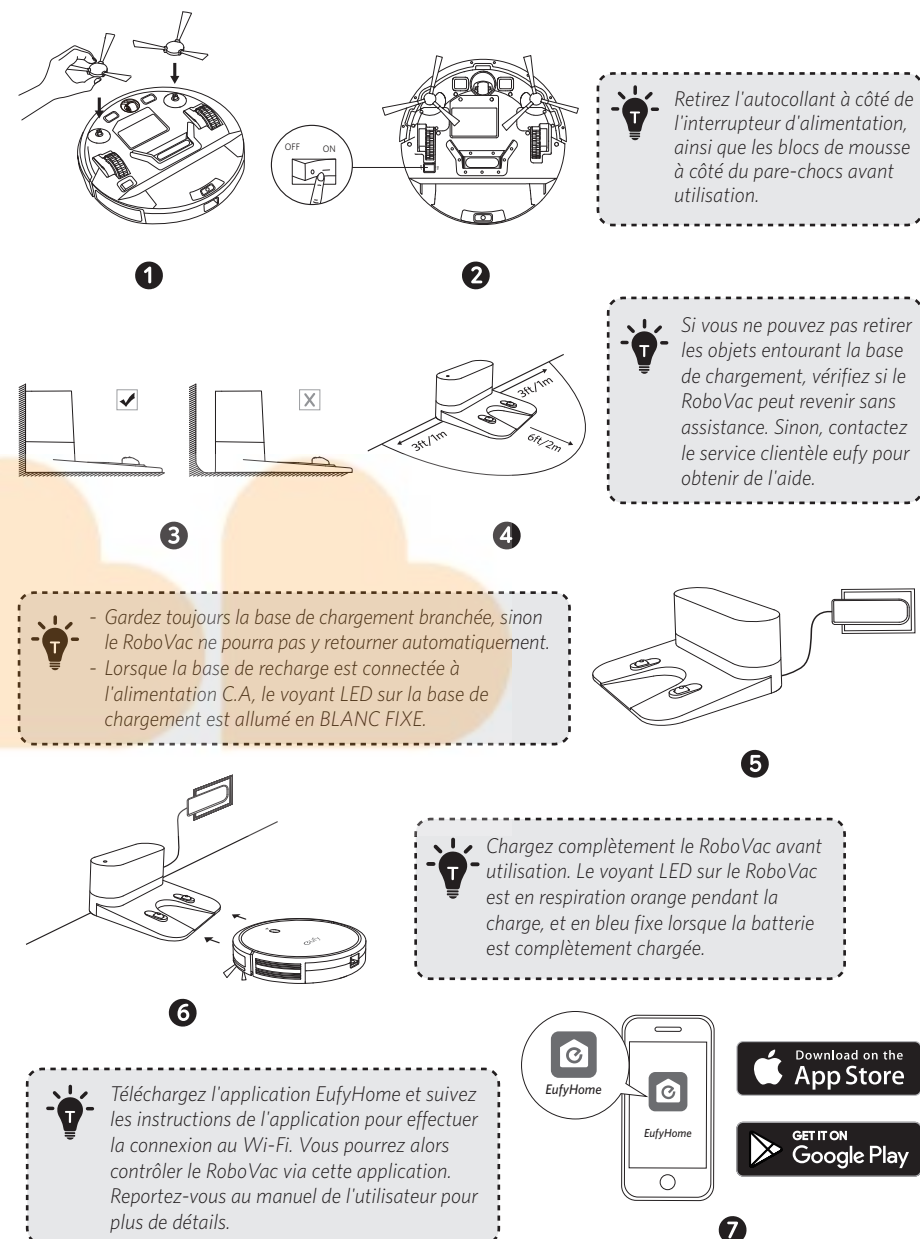
La primera vez que utilice el RoboVac, sígalo para observarlo y resolver cualquier problema que pueda producirse.



- a** Retire del suelo los cables de alimentación y los objetos pequeños que se puedan enredar con el RoboVac.
- b** Pliegue los bordes con flecos de las alfombras para evitar que el RoboVac se enrede. Evite limpiar alfombras de pelo largo, de colores muy oscuros o de un grosor superior a 26 mm, ya que el RoboVac podría no funcionar correctamente.
- c** No limpie espacios de menos de 73 mm de altura para evitar que el RoboVac se quede atascado. Si es necesario, coloque una barrera física para bloquear las zonas problemáticas.
- d** No permita que el RoboVac acceda a áreas mojadas.
- e** El RoboVac podría subir a objetos de hasta 16 mm de altura. Retire estos objetos, de ser posible.
- f** Los sensores anticaída evitarán que el RoboVac se caiga por escaleras y desniveles bruscos en la mayoría de los casos. Los sensores son menos eficientes si están sucios o cuando se usan en suelos con alfombras, reflectantes o de colores muy oscuros. Se recomienda colocar barreras físicas para bloquear las zonas por las que el RoboVac podría caer.

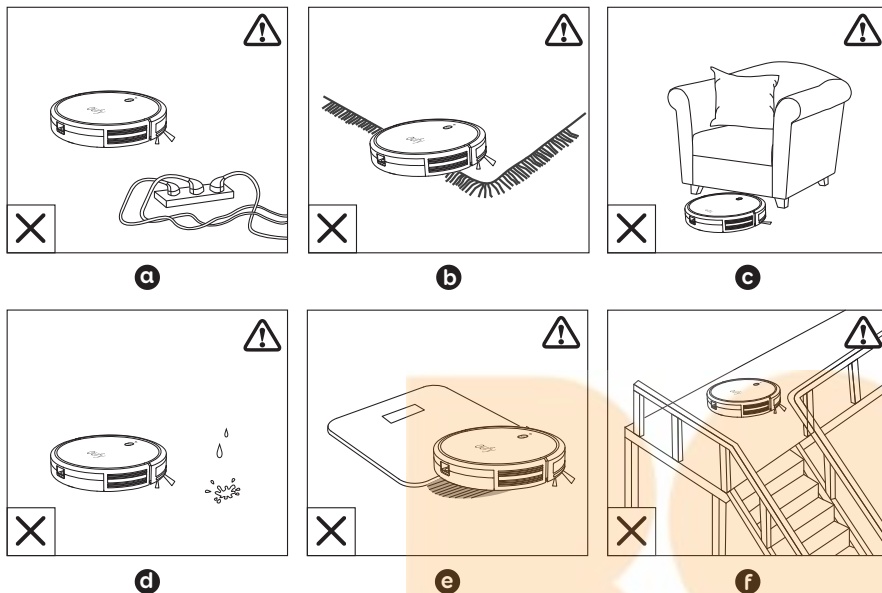
Coloque barreras físicas delante de chimeneas y zonas en las que el RoboVac podría sufrir daños al entrar.

Utiliser votre RoboVac



Conseils importants

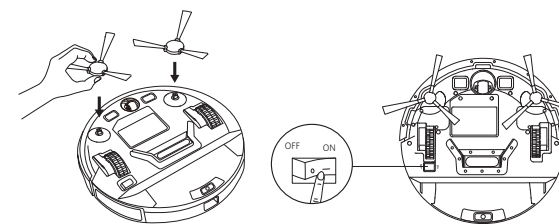
Lors de sa première utilisation, suivez votre RoboVac pour l'observer et résoudre tout problème susceptible de survenir.



- a** Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets du sol car ils peuvent s'emmêler avec le RoboVac.
- b** Repliez les bords avec des franges en dessous du tapis, pour éviter au RoboVac de se prendre dedans. Évitez le nettoyage des tapis de couleur très sombre, aux poils longs ou d'une épaisseur supérieure à 26 mm/1,02 pouce, car cela peut provoquer le dysfonctionnement du RoboVac.
- c** Empêchez l'accès du RoboVac dans des espaces inférieurs à 73 mm/2,87 pouces, pour empêcher le RoboVac de se coincer. Si nécessaire, placez une barrière physique pour bloquer les zones qui posent problème.
- d** Empêchez l'accès du RoboVac aux zones humides.
- e** Le RoboVac peut grimper au-dessus d'objets de moins de 16 mm/0,63 pouce de hauteur. Retirez ces objets si possible.
- f** Les capteurs antichute empêcheront le RoboVac de tomber dans les escaliers ou de descendre des pentes abruptes dans la plupart des cas. Les capteurs sont moins efficaces s'ils sont sales ou utilisés sur des surfaces réfléchissantes ou de couleurs très foncées. Il est recommandé de placer des obstacles physiques afin de bloquer les zones où le RoboVac risque de tomber.

Placez des obstacles physiques devant les cheminées et les zones qui peuvent endommager le RoboVac.

Uso di RoboVac



Rimuovere l'adesivo situato accanto all'interruttore di alimentazione e i blocchi di schiuma accanto al paraurti prima dell'utilizzo.

1

2

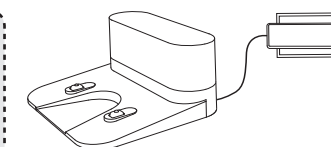


3

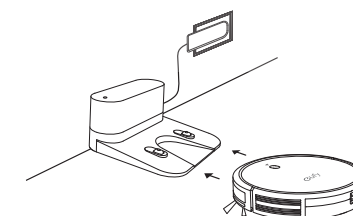
4

Se non si riesce a rimuovere gli oggetti intorno alla base di ricarica, controllare se RoboVac è in grado di tornarci senza assistenza; in caso contrario, contattare l'assistenza clienti eufy per ricevere supporto.

- Tenere sempre collegata la base di ricarica, altrimenti RoboVac non esegue il ritorno automatico.
- Quando la base di ricarica è connessa a una fonte di alimentazione CA, l'indicatore LED sulla base di ricarica è di colore BIANCO FISSO.



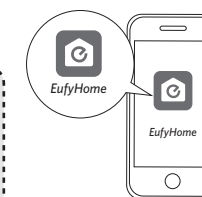
5



6

Caricare completamente RoboVac prima dell'utilizzo. L'indicatore LED su RoboVac emette una luce arancione lampeggiante durante la ricarica e blu fissa quando è completamente carico.

Scaricare l'app EufyHome e seguire le istruzioni visualizzate nell'app per completare la connessione Wi-Fi. In tal modo sarà possibile controllare RoboVac tramite l'app. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale d'uso.



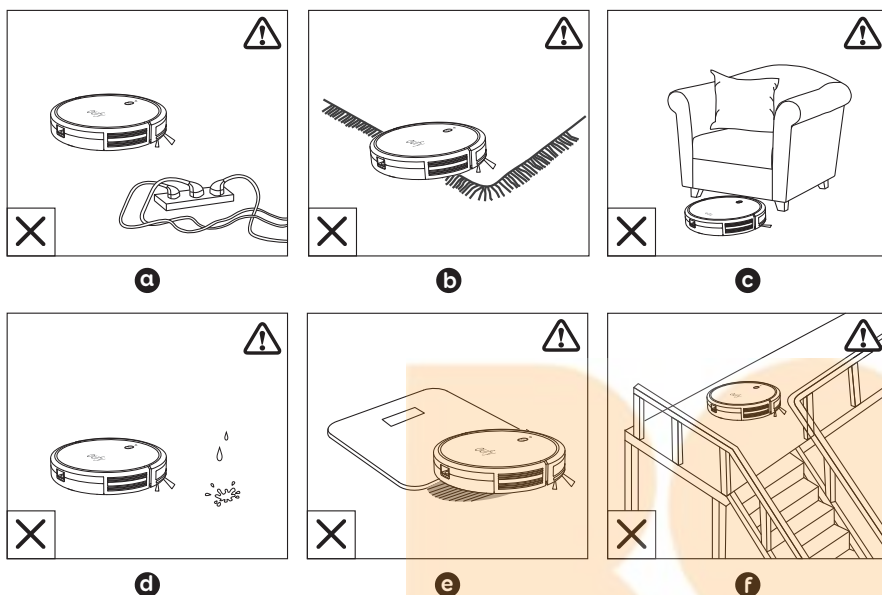
7

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

Consigli utili

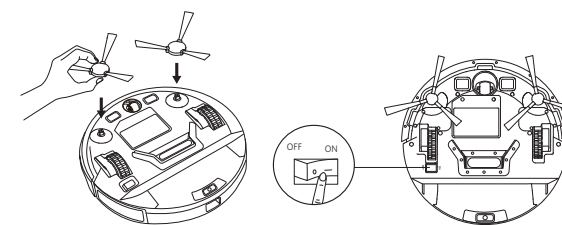
La prima volta che si utilizza RoboVac, seguirlo per osservare e risolvere gli eventuali problemi che possono verificarsi.



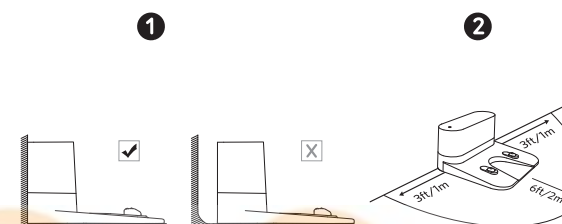
- a** Rimuovere dal pavimento i cavi di alimentazione e i piccoli oggetti che possono ostacolare il passaggio di RoboVac.
- b** Ripiegare i bordi con le nappe sotto i tappeti per evitare che RoboVac si impigli. Evitare di pulire tappeti a pelo lungo o di colore molto scuro oppure tappeti con pelo di lunghezza superiore ai 26 mm perché potrebbero determinare un malfunzionamento di RoboVac.
- c** Tenere RoboVac lontano dagli spazi inferiori ai 73 mm per evitare che il dispositivo possa rimanere incastrato. Se necessario, utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso alle aree problematiche.
- d** Tenere RoboVac lontano dalle zone umide.
- e** RoboVac può salire sopra oggetti alti fino a 16 mm. Se possibile, rimuovere tali oggetti.
- f** Nella gran parte dei casi, i sensori anticaduta impediranno a RoboVac di cadere da scale o superfici inclinate. I sensori possono risultare meno efficaci in caso di presenza di sporcizia o se utilizzati su pavimenti in moquette, riflettenti o molto scuri. Si consiglia di applicare delle barriere fisiche per circoscrivere le aree in cui RoboVac può rischiare di cadere.

Posizionare barriere fisiche davanti a caminetti e aree in cui RoboVac potrebbe subire dei danni.

Uw RoboVac gebruiken



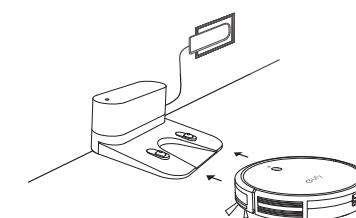
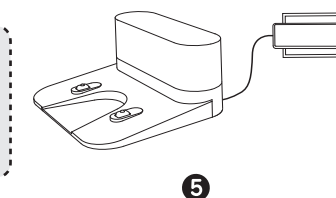
Verwijder vóór gebruik de sticker naast de aan/uit-schakelaar en de schuimblokken naast de bumper.



Als u de voorwerpen rond het oplaadstation niet kunt verwijderen, controleer dan of de RoboVac zonder hulp kan terugkeren. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met de klantenservice van eufy voor hulp.

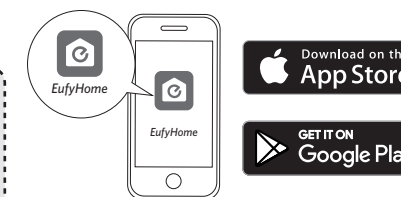


- Zorg dat de stekker van het oplaadstation altijd is aangesloten op een stopcontact, anders zal de RoboVac niet automatisch terugkeren.
- Wanneer het oplaadstation is aangesloten op het lichtnet, brandt de LED-indicator op het oplaadstation wit.



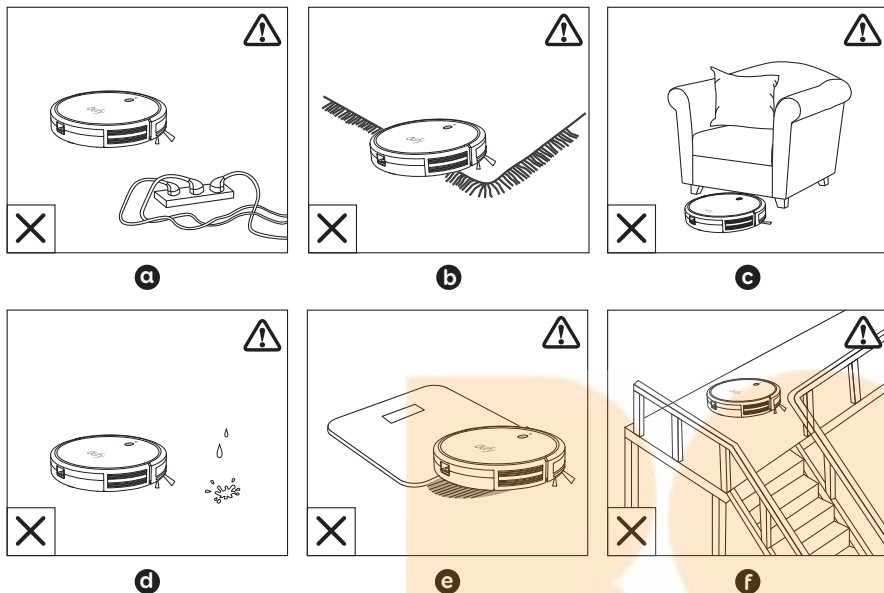
Laad de RoboVac vóór gebruik volledig op. De LED-indicator op de RoboVac 'ademt' oranje tijdens het opladen en brandt blauw wanneer het apparaat volledig opgeladen is.

Download de EufyHome-app en volg de instructies in de app om het instellen van de wifi-verbinding te voltooien. U kunt de RoboVac daarna bedienen via deze app. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.



Belangrijke tips

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, volgt u de RoboVac om eventuele problemen te observeren en op te lossen.

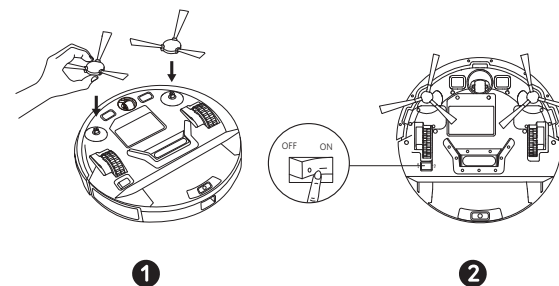


- a** Verwijder netsnoeren en kleine voorwerpen van de vloer waarin het apparaat verstrikt kan raken.
- b** Vouw bij een kleed met franjes de randen onder het kleed om te voorkomen dat de RoboVac verstrikt raakt. Gebruik de RoboVac niet op zeer donkergekleurde, hoogpolige vloerkleden of vloerkleden dikker dan 26 mm, omdat deze storingen bij de RoboVac kunnen veroorzaken.
- c** Houd de RoboVac uit de buurt van ruimten die lager zijn dan 73 mm om te voorkomen dat de RoboVac vast komt te zitten. Plaats, indien nodig, een fysieke barrière om de probleemzones te blokkeren.
- d** Houd de RoboVac uit de buurt van natte gebieden.
- e** De RoboVac kan over voorwerpen heenrijden die lager zijn dan 16 mm. Verwijder dergelijke voorwerpen indien mogelijk.
- f** Valsensoren voorkomen in de meeste gevallen dat de RoboVac van de trap of een steile afdaling valt. De sensoren werken minder goed als ze vuil zijn of als het apparaat wordt gebruikt op reflecterende/zeer donkergekleurde vloeren of vloerbedekking. Het wordt aanbevolen om fysieke barrières te plaatsen om gebieden te blokkeren waar de RoboVac kan vallen.

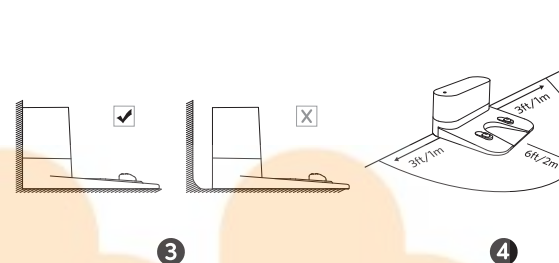


Plaats fysieke barrières voor open haarden en gebieden waar de RoboVac mogelijk beschadigd kan raken.

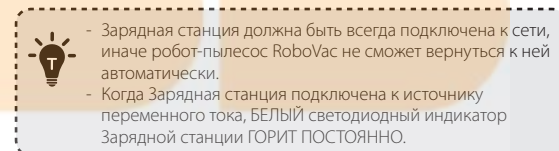
Использование робота-пылесоса RoboVac



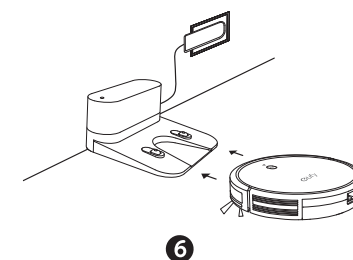
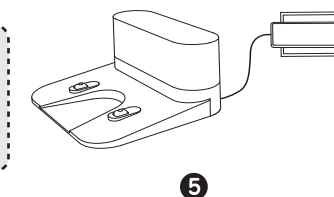
Пожалуйста снимите защитную наклейку, расположенную возле выключателя питания и пенопластовые блоки, расположенные возле бампера.



Для обеспечения нормальной работы RoboVac необходимо очистить пространство вокруг зарядной станции: 0.5 м слева и справа и 1.5 м спереди от зарядной базы. Убедитесь, что RoboVac может беспрепятственно вернуться на зарядную станцию. Если у вас возникнут трудности, свяжитесь со службой поддержки клиентов Eufy для получения помощи.



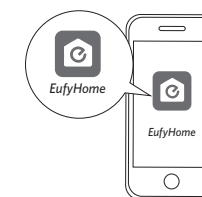
- Зарядная станция должна быть всегда подключена к сети, иначе робот-пылесос RoboVac не сможет вернуться к ней автоматически.
- Когда Зарядная станция подключена к источнику переменного тока, БЕЛЫЙ светодиодный индикатор Зарядной станции ГОРИТ ПОСТОЯННО.



Полностью зарядите RoboVac перед использованием. Светодиодный индикатор на устройстве RoboVac пульсирует синим или пурпурным во время зарядки и постоянно горит синим, когда устройство заряжено полностью.



Загрузите приложение EufyHome и следуйте инструкциям в приложении для завершения подключения к сети Wi-Fi. После этого вы сможете управлять роботом-пылесосом RoboVac с помощью приложения. См. руководство пользователя для получения подробной информации.

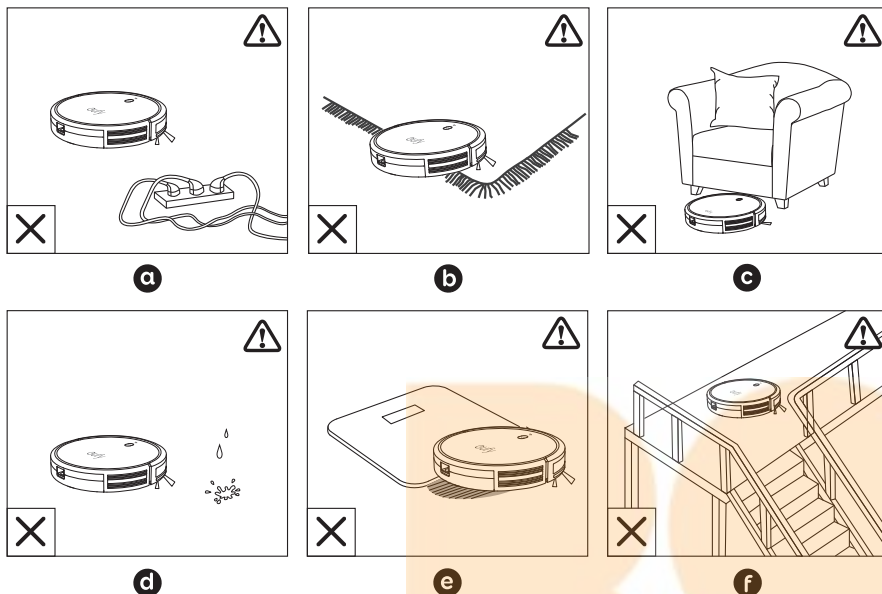


Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

Важные советы

При первом использовании робота-пылесоса RoboVac не оставлять его без присмотра, чтобы при необходимости выявить и устранить любые проблемы, которые могут возникнуть.



- a** Уберите с пола шнуры питания и маленькие предметы, которые могут запутать RoboVac.
- b** Загните края ковров с кисточкой под них, чтобы предотвратить запутывание RoboVac. Не осуществляйте уборку очень темных ковров с высоким ворсом, или ковров толщиной более 26 мм, т. к. они могут привести к нарушению работы RoboVac.
- c** Избегайте работы RoboVac вблизи мест ниже 73 мм (2.83"), чтобы предотвратить застревание устройства. Если это необходимо, поместите физический барьер для ограждения проблемных областей.
- d** Держите робот-пылесос RoboVac вдали от влажных мест.
- e** RoboVac может забираться на предметы высотой менее 16 мм. Уберите такие предметы, если это возможно.
- f** Датчики перепада высоты предотвращают падение RoboVac со ступеней или областей с перепадом высоты в большинстве случаев. Эффективность **датчиков может быть снижена**, если они загрязнены или используются на отражающих, очень темных полах или полах с ковровым покрытием. Рекомендуется размещать физические барьеры, чтобы блокировать области возможного падения RoboVac.



Разместите физические барьеры перед каминами и областями, которые могут привести к повреждению RoboVac.

